

AQUALISA®

UK

Quartz Blue™
User Guide

FR

Quartz Blue™
Guide d'utilisation

DE

Quartz Blue™
Bedienungsanleitung

NL

Quartz Blue™
Gebruikershandleiding

PL

Quartz Blue™
Gebruikershandleiding



Contents

2	Safety Information	7	Fixed Head
3	The Quartz Blue™ Controller	8	Caring for your shower
3	Get Smart Connected	9	Troubleshooting
4	Single Outlet Controller	12	Have you Registered?
5	Dual Outlet (divert) Controller	12	Need Help?
6	Adjustable Head		

Safety Information

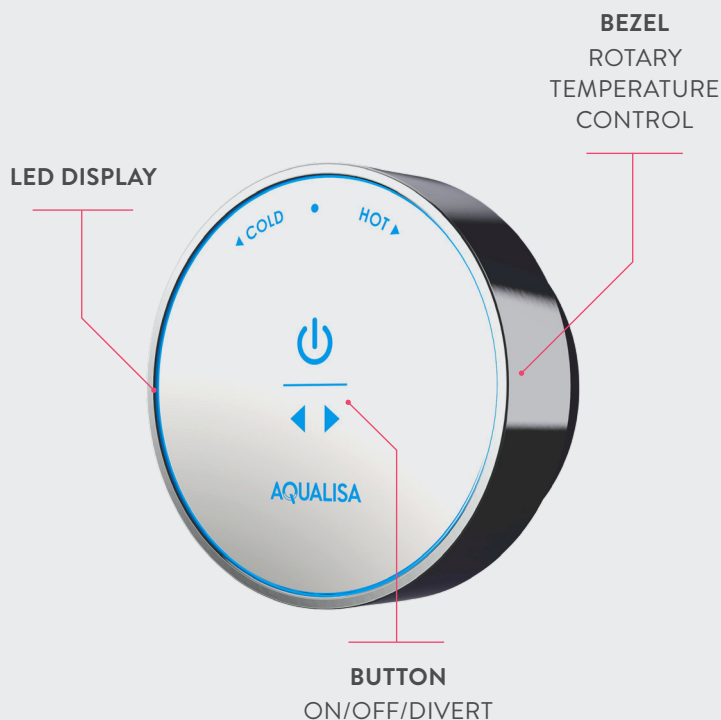
This appliance can be used by children aged from 3 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. For further information regarding the installation of your product, refer to the Smart Installation Guide.

Declaration of Conformity

Aqualisa® Products Limited declares that the Aqualisa® SmartValve™ and supplied controller, in conjunction with pairing remotes and diverter, complies with the essential requirements and other relevant provisions of the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the EMC Directive (2014/30/EU) and the RED Directive (2014/53/EU).

Quartz Blue™ Controller*

*Dual Outlet (divert) controller shown for illustrative purposes



Get Smart Connected

Unlock the potential of your shower, from water consumption analysis to enhanced user functions. Keep up to date with latest features for the Aqualisa® App and voice activation by visiting the Aqualisa® website and download the free Aqualisa® App.

Smart Speaker Set up

Once the above has been completed, go to the app for your smart speaker and follow their instructions to add the Aqualisa® home to your devices.

Single Outlet Controller



START/STOP



TEMPERATURE

Adjust during shower

-
1. Press the Start/Stop button on the controller to turn the shower on.
 2. The temperature can be adjusted during water flow by turning the bezel.
N.B. Each time the shower is turned on, the temperature will be set to 39°C.
 3. The blue LED display will flash until the selected temperature has been reached.
When the LED display is constant, your shower is ready to use.
 4. Press the Start/Stop button on the controller to turn the shower off.



As a safety feature, the Aqualisa® SmartValve™ has a maximum run time of 20 minutes. The flow can be stopped and started at anytime by pressing the 'Start/Stop' button.

This can be enhanced by activating and using the free Aqualisa® App.
See page 3.

Dual Outlet (divert) Controller



START/STOP



TEMPERATURE

Adjust during shower



CHANGE OUTLET

Push and hold for over 3 seconds and release when flow switches between outlets.

1. Press the Start/Stop button on the controller to turn the shower on.
2. The temperature can be adjusted during water flow by turning the bezel.
N.B. Each time the shower is turned on, the temperature will be set to 39°C.



Whilst the shower is in use, press and hold to divert (the 1st outlet will automatically stop and the 2nd outlet will start). Depending on system pipe runs, there may be a slight outlet temperature change when switching between outlets.

3. The blue LED display will flash until the selected temperature has been reached. When the LED display is constant, your shower is ready to use.
4. Press the Start/Stop button to turn the shower off.



As a safety feature, the Aqualisa® SmartValve™ has a maximum run time of 20 minutes. The flow can be stopped and started at any time by pressing the 'Start/Stop' button.

This can be enhanced by activating and using the free Aqualisa® App.
See page 3.

Adjustable Head

To avoid water dripping from the shower head after use, we advise to tilt the head back to allow residual water to drain out.

The above recommendation applies to both adjustable and fixed shower heads.



1. Rotate the spray plate lever clockwise or anti-clockwise to select the desired spray pattern.
When the lever is in position 4, the water saving 'Eco' mode is selected. This provides the same spray pattern as position 3, but, depending on which water system the product is fitted to, offers up to 25% water saving.



2. To select the preferred height for the shower head, press the button to allow the handset holder to move up or down the rail.



3. Angular adjustment is made by carefully but firmly pulling forwards or pushing back the shower head against the ratchet in the holder.



Removing the shower head: Depress the anti-swivel locking button on the handset and unscrew the hose.



Fixed Head

The angle of the fixed shower head can be adjusted. The shower head is mounted on a multi directional ball joint to allow for minor angular adjustment in any direction by carefully holding the shower head and moving the head to the desired angle.

N.B. Do not force the angle of the head beyond its natural stopping point.



Caring for your Shower

Over time, your shower may be affected by hard water scaling. To keep your shower working effectively, we recommend that you clean your shower regularly.

Your product should be cleaned using only a soft cloth and washing up liquid. The bath system 'click clack' waste plug mechanism (if applicable) should be kept clear of debris to ensure the plug maintains a watertight seal. The plug can be unscrewed and removed to check and clean the mechanism.

Cleaning the shower head

To reduce the need for chemical descaling in hard water areas, your shower head incorporates a 'clear flow' system, whereby any scale build up can be broken down by gently rubbing the flexible tips of the jets during use. This procedure should be completed regularly, as often as once a week in some hard water areas, as scale build up can affect the spray pattern and cause the shower to perform poorly. Failure to descale the shower head can affect the internal seals and may affect the warranty. Should descaling of the head using a cleaning agent become necessary, remove the shower head fully and immerse in a mild proprietary descaler (e.g. vegetable based or plain white vinegar). Cleaning and maintenance should not be undertaken by children without supervision by a person responsible for their safety.



DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS. It is imperative that descaling is carried out in accordance with the manufacturer's instructions, substances that are not suitable for plastics and electroplated surfaces must not be used.



Cleaning tip: To keep your shower effortlessly clean, we recommend drying all shower components with a soft cloth after use.

Changing water system?

If switching from a gravity-fed water system to a mains pressure system (e.g. Combination boiler) you will need to change your Aqualisa® SmartValve™. Contact a member of our Customer Service team for further information.

Troubleshooting

Symptom	Possible cause	Action
Controller LEDs flashing and changing colour when power turned on to the Aqualisa® SmartValve™	Start up sequence and controller configuration in process	No action required - sequence and configuration can last up to 2 minutes. Wait until LEDs go out and then the controller is ready to use.
Controller unresponsive - No Lights / Blank	Power supply turned off to Aqualisa® SmartValve™	Check power supply is turned on - Green power light should be illuminated on the Aqualisa® SmartValve™.
	Loss of communications	Check data cable connections are making good contact and are fully inserted and that there is no visible damage.
		Check that the wiring schematics are as per installation instructions in the Smart Installation Guide.
Pump noisy and low / no flow	Air lock (for Gravity fed systems only)	For models utilising an adjustable head kit; disconnect the handset from the hose, see Adjustable Head section on page 7, lower the hose into the shower tray or bath and then start the shower. Set the temperature to fully cold and as the water starts to flow and increase in volume, gradually turn up the temperature. If the flow starts to splutter, stop moving the temperature control until the flow again stabilises, then continue to move the bezel towards the hottest setting.
	Restriction in the waterway	Check for debris in the inlet filters of the Aqualisa® SmartValve™ and Fixed Head connection washer. Must be conducted by a qualified person. NOTE: The water supplies MUST be isolated when checking the inlet filters.
	Blocked or kinked hose liner	Where a flexible hose is fitted, unscrew the shower hose from the outlet connection and turn the shower on.
Low / no flow	Seasonal conditions	During the cooler months the mains water temperature drops and this will reduce the performance of combination boilers. Check with your boiler manufacturer for details.
	Incorrect Aqualisa® SmartValve™ fitted	If water supplies are gravity fed, the PUMPED Aqualisa® SmartValve™ must be used (unless a separate stand alone pump is being utilised). Refer to the Smart Installation Guide.
	Water supply issue	For the Standard Aqualisa® SmartValve™ - Ensure water is turned fully on at the mains and at the servicing valve in the supply. Ensure isolation valves are fully open.

Low / no flow (continued)	Restriction in the waterway	See same cause in 'Pump noisy and low / no flow' symptom.
	Blocked or kinked hose liner	Where a flexible hose is fitted, unscrew the shower hose from the outlet connection and turn the shower on.
	Incoming mains water pressure or flow too low (Standard Aqualisa® SmartValve™ only)	After confirming that the filters are clear, check with the local water authority.
	Separate, stand alone pump not activating (Standard Aqualisa® SmartValve™ only)	Ensure sufficient flow to activate the flow switches of the pump. Refer to IMPORTANT INFORMATION section in the Smart Installation Guide.
	Aqualisa® SmartValve™ pump not activating	Refer to Setting Water System Mode section in the Smart Installation Guide, ensure mode is set to normal or ECO gravity setting.
	Shower head or Aqualisa® SmartValve™ is set to ECO mode	Refer to page 6 of this guide and to the above point.
Unable to adjust or control temperature	Reversed inlet water supplies (i.e. Hot supply feeding cold inlet and vice-versa)	Ensure correct water supply to specified inlet connection of the Aqualisa® SmartValve™.
Fluctuating water temperature	Incorrect setting on Logic Module of Aqualisa® SmartValve™	If hot water supply is from a combination boiler- the Logic module mode MUST be set to COMBI. Refer to Setting Water System Mode section in the Smart Installation Guide.
	Airlock in water supplies (for gravity fed systems only)	See “Air lock” in Possible Cause section on page 9.
	Hot water temperature too high	Ensure hot water supply temperature is below 65°C (minimum 55°C for stored water and 50°C for combination boilers).
	Communications issue	Check data cable connections and that there is no visible damage.
	Combination boiler unable to meet demand	Check if another outlet in the property is being used at the same time. Check that the hot water temperature is stable at another high flowing outlet (e.g. bath hot tap - run at maximum flow rate), additionally run a cold outlet at 1/3 of a maximum flow rate. If the same issue is evident on these outlets, contact your boiler manufacturer.
Temperature too low	Low hot water temperature	Check that domestic hot water temperature is a minimum of 55°C for stored water and 50°C for combination boilers.

	Logic Module temperature setting too low	Maximum temperature is set to a factory default of 45°C. To adjust refer to the important information section (Safety Information) and Controller Commissioning Instructions in the Smart Installation Guide.
Temperature too low - Controller temperature ready display does not stabilise	Hot water supply issue	Check another hot water outlet to ensure that hot water is available.
	Mixed water supplies	Water supplies MUST be from the same source: MUST NOT be gravity hot and mains cold.
	Unbalanced water supplies	For mains fed systems the cold and hot feeds should be as evenly balanced as possible - especially for HP unvented systems.
	Combination boiler unable to meet demand	See same cause in 'Fluctuating Water Temperature' symptom.
Temperature too hot	Seasonal conditions	In the warmer months, the mains water temperature can rise to ambient level. The Aqualisa® SmartValve™ always blends a mix of both hot and cold supplies therefore the output temperature at fully cold (controller setting) will always be higher than the incoming cold water supply.
	Seasonal conditions (gravity fed systems only)	For installations which utilise a cold water storage supply (gravity fed system), the ambient temperature in the loft can rise to above 40°C. In turn, this warms the stored water. Check by running a cold tap that is supplied from the water storage. N.B. Kitchen taps are normally fed from the mains water system.
Maximum temperature setting is not to your preference	Settings need adjusting	Refer to section 'Temperature too low', possible cause 'Logic module setting too low'.
Controller remains illuminated after switching shower off	Poor cable connection	Check data cable connections are making good contact, are fully inserted and that there is no visible damage.
Water flows from incorrect outlet (divert models only)	Primary outlet setting not configured	Refer to section: Diverter Controller Matrix in the Smart Installation Guide.
Flow will not switch between outlets	Communications issue	Check that 2m patch lead is connected between Aqualisa® SmartValve™. Refer to Wiring Diagram Section in the Smart Installation Guide.
Water dripping from outlets after use	Water retention in shower heads	Refer to page 6. Descale shower heads to clear spray jets.
	High pressure (unvented) water system requires servicing	Check user guide of hot water system to verify symptoms and where required arrange for servicing.
Flow shuts off by itself	Maximum run time exceeded or end of duration reached in app timer setting	Refer to pages 4 and 5.

For further information and advice refer to Smart Installation Guide or contact the Aqualisa® Customer Helpline.

Have you Registered?

Our products are manufactured to the highest standards. In the unlikely event that something goes wrong, we want all our customers to be protected, which is why we give you a totally free of charge 2 year parts and labour guarantee*. You can easily **increase your FREE guarantee to 5 years** simply by registering your product. Please keep your receipt to validate your guarantee. Please see our website for full terms and conditions.

*Subject to terms and conditions



Register your guarantee instantly at
aqualisinternational.com/guarantee

Need Help?



You can find Frequently Asked
Questions at **aqualisinternational.com**



Speak to our Customer Service
team on **+44 1959 560009**



Or email us at
csdinternational@aqualisa.co.uk



www.aqualisainternational.com

AQUALISA INTERNATIONAL
BV JAN PALFIJNSTRAAT 26/0028500 KORTRIJK BELGIUM
Customer Services: +44 1959 560009

Please note that calls may be recorded for training and quality purposes.
The company reserves the right to alter, change or modify the product specifications without prior warning.
© Registered Trademark Aqualisa® Products Limited.

Q6154 Part No 707406 Issue 01 Aug 23

AQUALISA®

Quartz Blue™

Guide d'utilisation



Sommaire

2	Informations sur la sécurité	6	Pommeau réglable
3	Dispositif de commande Quartz Blue™	7	Pommeau fixe
3	Avantages de l'application	8	Entretien de votre douche
4	Dispositif de commande à sortie unique	9	Dépannage
5	Dispositif de commande à double sortie (dérivateur)	12	Êtes-vous enregistré ?
		12	Besoin d'aide ?

Informations sur la sécurité

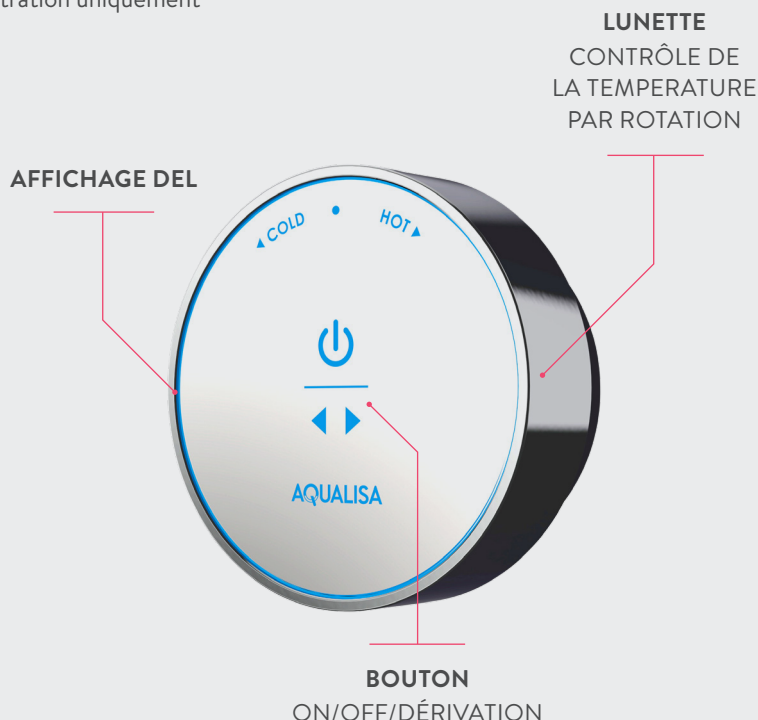
Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 3 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés. Pour davantage d'information concernant l'installation de ce produit, veuillez consulter le guide d'installation Smart.

Déclaration de conformité

Aqualisa® Products Limited déclare que l'Aqualisa® SmartValve™ et le dispositif de commande fournis, ainsi que les télécommandes associées et les dérivateurs, sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive basse tension (2014/35/UE), de la directive CEM (2014/30/UE) et de la directive RED (2014/53/UE).

Dispositif de commande Quartz Blue™*

*Le dispositif de commande à double sortie (dérivateur) est montré à titre d'illustration uniquement



Avantages de l'application

Déverrouillez le potentiel de votre douche en obtenant l'analyse de votre consommation d'eau ou des fonctions d'utilisateur avancées. Tenez-vous au courant des dernières fonctionnalités de l'application Aqualisa® et de l'activation vocale en visitant le site web Aqualisa® et en téléchargeant l'application gratuite Aqualisa®.

Installation de l'enceinte intelligente

Une fois l'application téléchargée, utilisez-la pour votre enceinte intelligente et suivez les instructions pour ajouter l'Aqualisa® home à vos appareils.

Dispositif de commande à sortie unique



START/STOP



TEMPÉRATURE

Ajuster pendant la douche

1. Appuyer sur le bouton « Start/Stop » du dispositif de commande pour activer la douche
2. La température peut être ajustée pendant que l'eau s'écoule en tournant la lunette. Remarque : À chaque fois que la douche est activée, la température sera réglée sur 39°C.
3. La DEL bleue clignotera jusqu'à ce que la température choisie soit atteinte. Lorsque la DEL bleue ne clignote plus, votre douche est prête à être utilisée.
4. Appuyer sur le bouton « Start/Stop » du dispositif de commande pour désactiver la douche.



Par sécurité, l'Aqualisa® SmartValve™ a une durée de fonctionnement maximale de 20 minutes. L'écoulement peut être activé ou désactivé à n'importe quel moment en appuyant sur le bouton « Start/Stop ». Cette fonctionnalité peut être améliorée en activant et en utilisant l'application gratuite Aqualisa®. Voir page 3.

Dispositif de commande à double sortie (dérivateur)



START/STOP



TEMPÉRATURE

Ajuster pendant la douche



CHANGER DE SORTIE

Maintenir enfoncé pendant 3 secondes et relâcher lorsque l'écoulement passe d'une sortie à une autre.

1. Appuyer sur le bouton « Start/Stop » du dispositif de commande pour activer la douche
2. La température peut être ajustée pendant que l'eau s'écoule en tournant la lunette.
Remarque : À chaque fois que la douche est activée, la température sera réglée sur 39°C.



Pendant que la douche est en marche, maintenir enfoncé pour changer la sortie (la première sortie s'arrêtera automatiquement et la deuxième sortie s'activera). Selon la longueur de la tuyauterie, il peut y avoir une légère variation de température lors du changement de sortie.

3. La DEL bleue clignotera jusqu'à ce que la température choisie soit atteinte. Lorsque la DEL bleue ne clignote plus, votre douche est prête à être utilisée.
4. Appuyer sur le bouton « Start/Stop » pour désactiver la douche



Par sécurité, l'Aqualisa® SmartValve™ a une durée de fonctionnement maximale de 20 minutes. L'écoulement peut être activé ou désactivé à n'importe quel moment en appuyant sur le bouton « Start/Stop ».

Cette fonctionnalité peut être améliorée en activant et en utilisant l'application gratuite Aqualisa®. Voir la page 3.

Pommeau réglable

Pour éviter que de l'eau ne goutte du pommeau après utilisation, nous recommandons de le pencher en arrière afin que l'eau restante puisse s'écouler.

La recommandation ci-dessus s'applique aux pommeaux réglables et fixes.



1. Tournez le levier de la plaque de pulvérisation dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner le modèle de pulvérisation souhaité.

Lorsque le levier est en position 4, le mode d'économie d'eau « Eco » est sélectionné.

Cela présente le même schéma de pulvérisation que la position 3 mais il offre jusqu'à 25 % d'économie d'eau selon le système d'eau sur lequel le produit est installé.



2. Pour sélectionner la hauteur souhaitée du pommeau, appuyer sur le bouton du support de la douchette pour le déplacer vers le haut ou vers le bas de la barre.
3. Le réglage angulaire s'effectue en tirant doucement mais fermement le pommeau de douche vers l'avant ou en le poussant vers l'arrière contre le cliquet dans le support.



Pour retirer le pommeau : Appuyer sur le bouton de verrouillage anti-pivotement du support de la douchette et dévisser le flexible.



Pommeau fixe

L'angle du pommeau fixe peut être réglé.

Le pommeau est monté sur un joint à rotule multidirectionnel qui permet un réglage angulaire mineur dans n'importe quelle direction en tenant délicatement le pommeau et en le déplaçant jusqu'à l'angle désiré.

Remarque : Ne pas forcer l'angle du pommeau au-delà de son point d'arrêt normal.



Entretien de votre douche

Avec le temps, votre douche peut être affectée par l'entartrage dû à l'eau dure. Pour que votre douche fonctionne efficacement, nous vous recommandons de la nettoyer régulièrement.

Votre produit doit être nettoyé uniquement à l'aide d'un chiffon doux et du liquide vaisselle. Le mécanisme « clic clac » du bouchon de bonde de vidage du système de baignoire (le cas échéant) doit être débarrassé de tous débris afin d'assurer l'étanchéité du bouchon. Le bouchon peut être dévissé et retiré pour vérifier et nettoyer le mécanisme.

Nettoyage du pommeau

Pour réduire la nécessité d'un détartrage chimique dans les régions où l'eau est dure, votre pomme de douche est équipée d'un système « à écoulement libre », grâce auquel toute accumulation de tartre peut être éliminée en frottant délicatement les extrémités flexibles des jets pendant l'utilisation. Cette procédure doit être effectuée régulièrement, jusqu'à une fois par semaine dans certaines régions où l'eau est dure, car l'accumulation de tartre peut altérer la forme du jet et nuire au bon fonctionnement de la douche. Si le pommeau n'est pas détartré, les joints internes risquent d'être endommagés et la garantie peut être affectée. Si un détartrage de la pomme de douche à l'aide d'un produit de nettoyage s'avère nécessaire, retirez complètement la pomme de douche et plongez-la dans un détartrant doux (à base végétale ou de vinaigre blanc, par exemple). Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.



N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS AGRESSIFS. Il est impératif que le détartrage soit effectué conformément aux instructions du fabricant ; les substances qui ne conviennent pas aux plastiques et aux surfaces électroplaquées ne doivent pas être utilisées.



Conseil de nettoyage : pour que votre douche reste propre sans effort, nous vous recommandons de sécher tous les composants de la douche à l'aide d'un chiffon doux après utilisation.

Changer de système d'approvisionnement en eau ?

Si vous passez d'un système d'alimentation en eau par gravité à un système sous pression (par exemple, une chaudière mixte), vous devrez changer votre Aqualisa® SmartValve™. Contactez un membre de notre service à la clientèle pour davantage d'informations.

Dépannage

Symptôme	Cause possible	Réparation
Les DEL du dispositif de commande clignotent et changent de couleur lorsque l'Aqualisa® SmartValve™ est allumée	La séquence de démarrage et la configuration du dispositif de commande sont en cours	Aucune action n'est requise, la séquence et la configuration peuvent durer jusqu'à 2 minutes. Attendre que les DEL s'éteignent, le dispositif de commande est alors prêt à être utilisé.
Le dispositif de commande ne répond pas, Pas de lumière / Rien ne s'affiche	L'Aqualisa® SmartValve™ n'est pas alimentée en électricité	Vérifier que l'alimentation électrique est allumée. Une lumière verte devrait être allumée sur l'Aqualisa® SmartValve™.
	Perte des communications	Vérifier que les connexions du câble de données établissent un bon contact, qu'elles sont complètement insérées, et qu'il n'y a pas de dégâts visibles. Vérifiez que les schémas de câblage sont conformes aux instructions d'installation du Smart guide d'installation.
La pompe est bruyante et le débit est faible ou inexistant	Présence d'une poche d'air (uniquement pour les systèmes alimentés par gravité)	Pour les modèles équipés d'un kit de pompage ajustable, débrancher la douche à main du flexible. Consulter la section « Pommeau ajustable » à la page 7, abaisser le flexible dans le receveur de douche ou la baignoire, puis démarrer la douche. Régler la température sur froid maximal et, lorsque l'eau commence à s'écouler et à augmenter de volume, augmenter progressivement la température. Si le débit commence à être irrégulier, arrêter de déplacer le régulateur de température jusqu'à ce que le débit se stabilise à nouveau, puis continuer à déplacer la lunette vers le réglage le plus chaud.
	Obstruction des conduites	Vérifier qu'il n'y a pas de débris dans les filtres d'entrée de l'Aqualisa® SmartValve™ et dans la rondelle de raccordement du pommeau fixe. Cela doit être effectué par une personne qualifiée. REMARQUE : L'alimentation en eau DOIT être isolée lors du contrôle des filtres d'entrée.
	Flexible obstrué ou plié	Lorsqu'un flexible souple est installé, dévissez le flexible de douche du raccord de sortie et mettez la douche en marche.
Débit faible ou pas de débit	Conditions saisonnières	Pendant les mois les plus froids, la température de l'eau du réseau baisse, ce qui réduit les performances des chaudières mixtes. Veuillez consulter le fabricant de votre chaudière pour plus d'informations.
	Installation incorrecte de l'Aqualisa® SmartValve™	Si l'alimentation en eau se fait par gravité, l'Aqualisa® SmartValve™ avec pompe doit être utilisée (à moins qu'une pompe indépendante ne soit utilisée). Veuillez vous référer au Smart guide d'installation
	Problème d'approvisionnement en eau	Pour l'Aqualisa® SmartValve™ standard, veiller à ce que l'eau soit complètement ouverte au niveau du réseau et de la vanne de service de l'alimentation. S'assurer que les vannes d'isolation sont entièrement ouvertes.

Débit faible ou pas de débit (suite)	Obstruction des conduites	Voir la même cause que le symptôme « La pompe est bruyante et le débit est faible ou inexistant ».
	Flexible obstrué ou plié	Lorsqu'un flexible souple est installé, dévissez le flexible de douche du raccord de sortie et mettez la douche en marche.
	Pression ou débit de l'eau du réseau d'alimentation trop faible Aqualisa® SmartValve™ uniquement)	Après avoir confirmé que les filtres ne sont pas bouchés, vérifier auprès des autorités locales de la gestion des eaux.
	La pompe séparée et autonome ne s'active pas (Aqualisa® SmartValve™ standard uniquement)	Veiller à ce que le débit soit suffisant pour activer les capteurs de débit de la pompe. Consulter la section « INFORMATIONS IMPORTANTES » du Smart guide d'installation.
	La pompe de l'Aqualisa® SmartValve™ ne s'active pas.	Se reporter à la section Réglage du mode du système d'alimentation en eau du Smart guide d'installation, et s'assurer que le mode est réglé sur gravité normale ou ECO.
	Le pommeau de douche ou l'Aqualisa® SmartValve™ est réglé sur le mode ECO	Veuillez consulter la page 6 de ce guide et le point ci-dessus.
Impossible d'ajuster ou de contrôler la température	Alimentation en eau inversée (l'eau chaude sort par la sortie d'eau froide et vice-versa)	Veiller à ce que l'alimentation en eau soit correcte au niveau de l'Aqualisa® SmartValve™.
La température de l'eau varie	Le module logique de l'Aqualisa® SmartValve™ est mal réglé	Si l'eau chaude provient d'une chaudière mixte, le mode du module logique DOIT être réglé sur MIXTE. Se reporter à la section Réglage du mode du système d'alimentation en eau du Smart guide d'installation.
	Présence d'une poche d'air (uniquement pour les systèmes alimentés par gravité)	Voir « poche d'air » dans la section des causes possibles à la page 9
	La température de l'eau chaude est trop élevée.	S'assurer que la température de l'eau chaude est inférieure à 65°C (minimum 55°C pour l'eau stockée et 50°C pour les chaudières mixtes).
	Problème de communication	Vérifier que les connexions du câble de données établissent un bon contact et qu'il n'y a pas de dégâts visibles.
	Chaudière mixte incapable de répondre à la demande	Vérifier si une autre sortie de votre habitation est en cours d'utilisation. Vérifier que la température de l'eau chaude est stable à une autre sortie à débit élevé (par exemple, le robinet d'eau chaude de la baignoire au débit maximal), et faire fonctionner une sortie froide à un tiers du débit maximal. Si le même problème se présente sur ces sorties, contacter le fabricant de votre chaudière.
Température trop basse	La température de l'eau chaude est faible	Vérifier que la température de l'eau chaude domestique est au minimum de 55°C pour l'eau stockée et de 50°C pour les chaudières mixtes.
	Le réglage de la température du module logique est trop bas	La température maximale est préréglée sur 45°C par défaut. Pour l'ajuster, reportez-vous à la section des informations importantes (Informations sur la sécurité) et aux instructions de mise en service du dispositif de commande dans le Smart guide d'installation.

Température trop basse : l'affichage du dispositif de commande indiquant que la température est prête ne se stabilise pas	Problème d'approvisionnement en eau chaude	Vérifier une autre sortie d'eau chaude pour s'assurer que de l'eau chaude est disponible.
	Approvisionnement en eau mixte	L'eau DOIT provenir de la même source : Il NE DOIT PAS y avoir d'eau chaude par gravité et d'eau froide par le réseau.
	Approvisionnement en eau déséquilibré	Pour les systèmes alimentés par le réseau, les alimentations froide et chaude doivent être aussi équilibrées que possible, en particulier pour les systèmes de pompe à chaleur sans ventilation.
	Chaudière mixte incapable de répondre à la demande	Voir la même cause pour le symptôme « La température de l'eau varie ».
Température trop chaude	Conditions saisonnières	Pendant les mois les plus chauds, la température de l'eau du réseau peut atteindre le niveau ambiant. L'Aqualisa® SmartValve™ mélange toujours l'eau chaude et l'eau froide, c'est pourquoi la température de sortie au froid maximum (selon le réglage du dispositif de commande) sera toujours supérieure à celle de l'eau froide entrante.
	Conditions saisonnières (systèmes par gravité uniquement)	Pour les installations qui utilisent une réserve d'eau froide (système à alimentation par gravité), la température ambiante dans les combles peut dépasser 40°C. Cela réchauffe la réserve d'eau. Vérifiez en ouvrant un robinet d'eau froide alimenté par la réserve d'eau. Remarque : Les robinets de cuisine sont normalement alimentés par le réseau de distribution d'eau.
Vous n'êtes pas satisfait du réglage de la température maximale	Les réglages doivent être modifiés	Consulter la section « Température trop basse », cause possible « Module logique réglé trop bas ».
Le dispositif de commande est toujours allumé après avoir désactivé la douche	Mauvais raccordement des câbles	Vérifier que les connexions du câble de données établissent un bon contact, qu'elles sont complètement insérées, et qu'il n'y a pas de dégâts visibles.
L'eau s'écoule par une sortie incorrecte (modèles à dérivation uniquement)	Le réglage de la sortie principale n'est pas configuré	Consulter la section : Matrice du dérivateur et du dispositif de commande dans le Smart guide d'installation.
Le débit ne change pas d'une sortie à une autre.	Problème de communication	Vérifier que le câble de raccordement de 2 m est connecté à l'Aqualisa® SmartValve™. Se reporter à la section du schéma de câblage du Smart guide d'installation.
De l'eau goutte des sorties après utilisation	Rétention d'eau dans les pommeaux	Se référer à la page 6 Détartrer les pommeaux de douche pour nettoyer les jets
	Le système d'eau à haute pression (non ventilé) doit être entretenu.	Consulter le guide de l'utilisateur du système d'eau chaude pour vérifier les symptômes et, le cas échéant, procéder à une réparation.
L'écoulement s'arrête tout seul	Durée maximale de fonctionnement dépassée ou fin de la durée atteinte dans le réglage de la minuterie de l'application	Consulter les pages 4 et 5

Pour plus d'informations et de conseils, reportez-vous au Smart guide d'installation ou contactez le service d'assistance à la clientèle d'Aqualisa®.

Êtes-vous enregistré ?

Nos produits sont fabriqués selon les normes les plus strictes. Dans l'éventualité peu probable d'un problème, nous voulons que tous nos clients soient protégés, c'est pourquoi nous vous offrons une garantie totalement gratuite de 2 ans sur les pièces et la main-d'œuvre*. Vous pouvez facilement **prolonger votre garantie GRATUITE à 5 ans** simplement en enregistrant votre produit. Veuillez conserver votre reçu pour valider votre garantie. Veuillez consulter notre site web pour connaître les conditions générales.

*Sous réserve de conditions générales



Enregistrez votre garantie instantanément sur
aqualisainternational.com/guarantee

Besoin d'aide ?



La foire aux questions est disponible sur
aqualisainternational.com



Contactez notre équipe du service à la clientèle au
+44 1959 560009



Ou envoyez-nous un e-mail à
csdinternational@aqualisa.co.uk



www.aqualisainternational.com

AQUALISA INTERNATIONAL
BV JAN PALFIJNSTRAAT 26/0028500 KORTRIJK BELGIUM
Service d'assistance à la clientèle : +44 1959 560009

Il faut noter que les appels peuvent être enregistrés pour des besoins de formation et de qualité.
La société se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications du produit sans avertissement préalable.

© Marque déposée d'Aqualisa® Products Limited.

Q6154 Numéro de pièce 707406 Version 1 - Août 23

AQUALISA®

Quartz Blue™

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

2	Sicherheitshinweise	7	Fester Brausekopf
3	Der Quartz Blue™ Regler	8	Pflege Ihrer Dusche
3	Nutzen Sie intelligente Funktionen	9	Problembehebung
4	Regler für Einzelauslass	12	Haben Sie Ihr Produkt registriert?
5	Regler für Zweifachauslass (Umschaltung)	12	Brauchen Sie Hilfe?
6	Verstellbarer Brausekopf		

Sicherheitshinweise

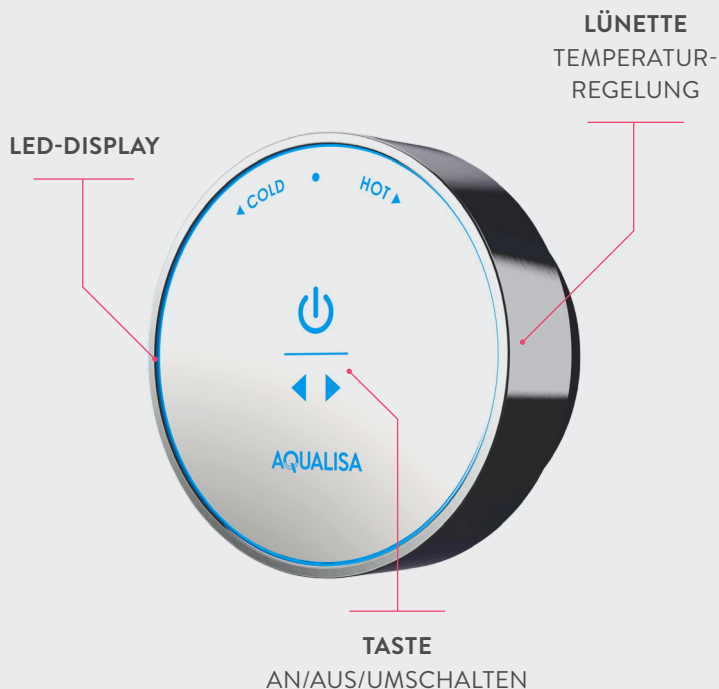
Dieses Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren und sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Weitere Informationen zur Installation Ihres Produkts finden Sie in der Smart-Installationsanleitung.

Konformitätserklärung

Aqualisa® Products Limited erklärt, dass das Aqualisa® SmartValve™ und der mitgelieferte Regler in Verbindung mit den zugehörigen Fernbedienungen und dem Umschalter den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und der RED-Richtlinie (2014/53/EU) entsprechen.

Quartz Blue™ Regler*

*Zweifachauslassregler (Umschaltung) nur zur Veranschaulichung abgebildet



Nutzen Sie intelligente Funktionen

Nutzen Sie das Potenzial Ihrer Dusche aus, von der Wasserverbrauchsanalyse bis zu erweiterten Benutzerfunktionen. Halten Sie sich über die neuesten Funktionen der Aqualisa® App und der Sprachsteuerung auf dem Laufenden, indem Sie die Aqualisa® Website besuchen und die kostenlose Aqualisa® App herunterladen.

Smart-Speaker-Einrichtung

Sobald die oben beschriebenen Schritte abgeschlossen sind, öffnen Sie die App für die Einrichtung Ihres Smart-Speakers und folgen den Anweisungen, um das Aqualisa® Home zu Ihren Geräten hinzuzufügen.

Regler für Einzelauslass



START/STOPP



TEMPERATUR

Anpassung während des Duschens

1. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste auf dem Regler, um die Dusche einzuschalten.
2. Die Temperatur kann bei laufendem Wasser durch Drehen der Lünette eingestellt werden. Hinweis Bei jedem Einschalten der Dusche wird die Temperatur auf 39 °C eingestellt.
3. Die blaue LED-Anzeige blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Wenn die LED-Anzeige konstant leuchtet, ist Ihre Dusche einsatzbereit.
4. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste am Regler, um die Dusche auszuschalten.



Aus Sicherheitsgründen hat das Aqualisa® SmartValve™ eine maximale Betriebszeit von 20 Minuten. Der Wasserfluss kann jederzeit durch Drücken der Start/Stopp-Taste gestoppt und wieder gestartet werden. Dies kann durch die Aktivierung und Nutzung der kostenlosen Aqualisa® App optimiert werden. Siehe Seite 3.

Regler für Zweifachauslass (Umschaltung)



START/STOPP



TEMPERATUR

Anpassung während des Duschens



AUSLASS UMSCHALTEN

Drücken und halten Sie die Taste länger als 3 Sekunden und lassen Sie sie wieder los, wenn der Durchfluss zwischen den Auslässen wechselt.

1. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste auf dem Regler, um die Dusche einzuschalten.
2. Die Temperatur kann bei laufendem Wasser durch Drehen der Lünette eingestellt werden. Hinweis Bei jedem Einschalten der Dusche wird die Temperatur auf 39 °C eingestellt.



Während die Dusche in Betrieb ist, halten Sie die Taste gedrückt, um den Durchfluss umzuschalten (der erste Auslass wird automatisch geschlossen und der zweite Auslass wird geöffnet). Je nach dem Verlauf der Rohrleitungen im System kann es beim Umschalten zwischen den Auslässen zu einer leichten Änderung der Auslasstemperatur kommen.

3. Die blaue LED-Anzeige blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Wenn die LED-Anzeige konstant leuchtet, ist Ihre Dusche einsatzbereit..
4. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste am Regler, um die Dusche auszuschalten.



Aus Sicherheitsgründen hat das Aqualisa® SmartValve™ eine maximale Betriebszeit von 20 Minuten. Der Wasserfluss kann jederzeit durch Drücken der Start/Stopp-Taste gestoppt und wieder gestartet werden. Dies kann durch die Aktivierung und Nutzung der kostenlosen Aqualisa® App optimiert werden. Siehe Seite 3.

Verstellbarer Brausekopf

Um zu vermeiden, dass nach dem Duschen Wasser aus dem Duschkopf tropft, empfehlen wir, den Duschkopf nach hinten zu kippen, damit das Restwasser abfließen kann.

Die vorstehenden Empfehlungen gelten sowohl für verstellbare als auch für feste Brauseköpfe.



1. Drehen Sie den Hebel der Strahlscheibe im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Strahleinstellung zu wählen.

Wenn sich der Hebel in Position 4 befindet, ist der wassersparende Eco-Modus aktiviert. Dieser bietet die gleiche Strahlart wie Position 3, ermöglicht aber je nach Wassersystem eine Wassereinsparung von bis zu 25 %.

2. Um die gewünschte Höhe für den Brausekopf zu wählen, drücken Sie die Taste, damit sich der Handbrausehalter auf der Schiene nach oben oder unten bewegen lässt.

3. Stellen Sie die Neigung ein, indem Sie den Brausekopf gegen den Widerstand der Halterung vorsichtig, aber kräftig zum Körper hin oder vom Körper weg drücken.



Abnehmen des Brausekopfs: Drücken Sie die Arretierungstaste an der Handbrause und schrauben Sie den Schlauch ab.



Fester Brausekopf

Der Winkel des Regenbrausekopfs lässt sich verstellen. Der Brausekopf ist auf einem multidirektionalen Kugelgelenk montiert, mit dem Sie den Winkel in jede Richtung geringfügig verstellen können, indem Sie den Brausekopf mit der Hand vorsichtig in den gewünschten Winkel schwenken.

Hinweis Hinweis: Erzwingen Sie die Neigung des Kopfes nicht über seinen natürlichen Haltepunkt hinaus.



Pflege Ihrer Dusche

Im Lauf der Zeit kann Ihre Armatur durch hartes Wasser verkalken. Damit Ihre Dusche richtig funktioniert, empfehlen wir, sie regelmäßig zu reinigen.

Ihr Produkt sollte nur mit einem weichen Tuch und etwas Spülmittel gereinigt werden. Der „Klick-Klack“-Ablaufstopfenmechanismus des Badesystems (falls vorhanden) sollte frei von Rückständen gehalten werden, um eine wasserdichte Abdichtung gewährleisten zu können. Der Stopfen kann abgeschraubt und entnommen werden, um den Mechanismus zu überprüfen und zu reinigen.

Reinigung des Brausekopfs

Um in Regionen mit hartem Wasser den Bedarf an chemischen Entkalkungsmitteln zu verringern, ist Ihr Duschkopf mit einem „Clear Flow“-System ausgestattet, bei dem Kalkablagerungen durch sanftes Reiben an den flexiblen Düsen während des Gebrauchs gelöst werden können. Diese Maßnahme sollte regelmäßig durchgeführt werden, in manchen Regionen mit hartem Wasser sogar einmal pro Woche, da Kalkablagerungen das Strahlverhalten beeinflussen und die Funktionsweise des Brausekopfs beeinträchtigen können. Wenn Sie den Brausekopf nicht entkalken, können die internen Dichtungen beeinträchtigt werden, wodurch der Garantieanspruch verloren gehen kann. Sollte eine Entkalkung des Kopfs mit einem Reinigungsmittel erforderlich sein, nehmen Sie den Brausekopf komplett ab und legen Sie ihn in ein mildes, handelsübliches Entkalkungsmittel (z. B. eines auf pflanzlicher Basis oder einfacher weißer Essig). Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person durchgeführt werden.



VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL. Die Entkalkung muss unbedingt nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen. Es dürfen keine Mittel verwendet werden, die nicht für Kunststoffe, galvanisch beschichtete und lackierte Oberflächen geeignet sind.



Um Ihr Produkt ohne großen Aufwand sauber zu halten, empfehlen wir, alle Duschelemente nach der Benutzung mit einem weichen Tuch abzutrocknen.

Änderungen am Wassersystem?

Wenn Sie von einem Schwerkraft-Wassersystem auf ein Netzdrucksystem (z. B. Kombikessel) umsteigen, müssen Sie Ihr Aqualisa® SmartValve™ auswechseln. Wenden Sie sich für weitere Informationen an einen Mitarbeiter unseres Kundendienstes.

Problembehebung

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die LEDs des Reglers blinken und wechseln die Farbe, wenn die Stromversorgung des Aqualisa® SmartValve™ eingeschaltet wird.	Anlaufsequenz und Konfiguration des Reglers laufen	Keine Aktion erforderlich – Sequenz und Konfiguration können bis zu 2 Minuten dauern. Warten Sie, bis die LEDs erlöschen, dann ist der Regler einsatzbereit.
Regler reagiert nicht / LEDs leuchten nicht / Display leer	Stromversorgung des Aqualisa® SmartValve™ abgeschaltet	Prüfen Sie, ob die Stromversorgung eingeschaltet ist – die grüne Betriebsanzeige am Aqualisa® SmartValve™ sollte leuchten.
	Ausfall der Kommunikation	Prüfen Sie, ob die Datenkabelanschlüsse einen guten Kontakt haben und vollständig eingesteckt sind und das keine sichtbaren Beschädigungen vorliegen.
		Prüfen Sie, ob das Verkabelungsschema mit den Installationsanweisungen in der Smart-Installationsanleitung übereinstimmen.
Pumpe ist laut und geringer / kein Durchfluss	Luft in der Leitung (nur bei Schwerkraft-Wassersystemen)	Für Modelle mit verstellbarem Brausekopf: nehmen Sie den Brausekopf vom Schlauch ab (siehe den Abschnitt Verstellbarer Brausekopf auf Seite 7), halten Sie das Schlauchende in die Duschwanne/Duschtasse oder Badewanne und starten Sie die Dusche. Stellen Sie die Temperatur zunächst auf kalt ein und erhöhen Sie die Temperatur allmählich, wenn das Wasser zu fließen beginnt und an Volumen zunimmt. Wenn das Wasser ungleichmäßig heraussprudelt, drehen Sie nicht weiter am Temperaturregler, bis der Durchfluss sich wieder stabilisiert hat, und bewegen Sie dann den Ring weiter in Richtung der heißesten Einstellung.
	Engpass in der Wasserzuleitung	Überprüfen Sie die Einlassfilter des Aqualisa® Smart-Valve™ und die Unterlegscheibe im Anschluss des festen Brausekopfs auf Verschmutzungen. Muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. HINWEIS: Bei der Überprüfung der Einlassfilter MUSS die Wasserversorgung unterbrochen sein.
	Verstopfte oder geknickte Schlauchleitungen	Bei einem flexiblen Schlauch schrauben Sie den Brauseschlauch vom Auslassanschluss ab und schalten Sie die Dusche ein.
Geringer / kein Durchfluss	Jahreszeitliche Bedingungen	In den kühleren Monaten sinkt die Temperatur des Leitungswassers, was die Leistung von Kombikesseln verringert. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Kesselhersteller nach den Einzelheiten.
	Falsches Aqualisa® SmartValve™ eingebaut	Bei einem Schwerkraft-Wassersystem muss das mit einer PUMPE ausgestattete Aqualisa® SmartValve™ verwendet werden (es sei denn, es wird eine separate, unabhängige Pumpe verwendet). Siehe die Smart-Installationsanleitung.
	Problem der Wasserversorgung	Für Standard Aqualisa® SmartValve™ – Vergewissern Sie sich, dass das Wasser am Hauptventil und am Wartungsventil in der Zuleitung voll aufgedreht ist. Prüfen Sie, ob die Absperrventile vollständig geöffnet sind.

Geringer / kein Durchfluss (Fortsetzung)	Engpass in der Wasserzuleitung	Siehe dieselbe Ursache bei dem Symptom, Pumpe ist laut und geringer / kein Durchfluss ¹ .
	Verstopfte oder geknickte Schlauchleitungen	Bei einem flexiblen Schlauch schrauben Sie den Brauseschlauch vom Auslassanschluss ab und schalten Sie die Dusche ein.
	Druck oder Durchfluss des eingehenden Leitungswassers zu gering (nur Standard Aqualisa® SmartValve™)	Nachdem Sie festgestellt haben, dass die Filter frei sind, wenden Sie sich an die örtliche Wasserbehörde.
	Separate, eigenständige Pumpe nicht ausgelöst (nur Standard Aqualisa® SmartValve™)	Sorgen Sie für einen ausreichenden Durchfluss, um die Strömungsschalter der Pumpe zu aktivieren. Siehe den Abschnitt WICHTIGE INFORMATIONEN in der Smart-Installationsanleitung.
	Aqualisa® SmartValve™-Pumpe nicht ausgelöst	Siehe Abschnitt „Einstellen der Betriebsart des Wassersystems“ in der Smart-Installationsanleitung. Stellen Sie sicher, dass der Modus auf normale oder ECO-Schwerkraft-Einstellung eingestellt ist.
	Brausekopf oder Aqualisa® SmartValve™ ist auf ECO-Modus eingestellt	Siehe Seite 6 dieser Bedienungsanleitung und den vorstehenden Punkt.
Die Temperatur kann nicht eingestellt oder geregelt werden	Umgekehrte Wasserzufuhr (d. h. Warmwasserzufuhr speist Kaltwasserzufuhr und umgekehrt)	Stellen Sie die korrekte Wasserzufuhr zum angegebenen Einlassanschluss des Aqualisa® SmartValve™ sicher.
Schwankende Wassertemperatur	Falsche Einstellung am Logikmodul des Aqualisa® SmartValve™	Wenn die Warmwasserversorgung über einen Kombikessel erfolgt, MUSS der Modus des Logikmoduls auf COMBI eingestellt werden. Siehe Abschnitt „Einstellen der Betriebsart des Wassersystems“ in der Smart-Installationsanleitung.
	Luft in der Wasserzuführung (nur bei Schwerkraft-Wassersystemen)	Siehe „Luft in der Leitung“ in der Spalte "Mögliche Ursache" auf Seite 9.
	Wassertemperatur zu hoch	Stellen Sie sicher, dass die Warmwasservorlauftemperatur unter 65°C liegt (mindestens 55°C für gespeichertes Wasser und 50°C für Kombikessel).
	Kommunikationsproblem	Führen Sie eine Sichtprüfung der Datenkabelanschlüsse auf festen Sitz und sichtbare Beschädigungen durch.
	Kombikessel kann den Bedarf nicht decken	Prüfen Sie, ob zur gleichen Zeit ein anderer Wasserauslass in der Wohnung benutzt wird. Prüfen Sie, ob die Warmwassertemperatur an einem anderen Auslass mit hoher Durchflussmenge stabil ist (z. B. Warmwasserhahn im Bad – mit maximaler Durchflussmenge laufen lassen), öffnen Sie zusätzlich einen Kaltwasserauslass mit 1/3 der maximalen Durchflussmenge. Wenn an diesen Auslässen das gleiche Problem auftritt, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Heizkessels.
Temperatur zu niedrig	Niedrige Warmwassertemperatur	Stellen Sie sicher, dass die Warmwassertemperatur im Haushalt bei gespeichertem Wasser mindestens 55 °C und bei Kombikesseln mindestens 50 °C beträgt.

	Logikmodul-Temperatureinstellung zu niedrig	Die Höchsttemperatur ist auf den werkseitigen Standardwert von 45°C eingestellt. Informationen bezüglich der Anpassung finden Sie im Abschnitt "Wichtige Informationen" (Sicherheitshinweise) und in der Anleitung zur Inbetriebnahme des Reglers in der Smart-Installationsanleitung.
Temperatur zu niedrig – Temperaturanzeige des Reglers stabilisiert sich nicht	Problem der Warmwasserversorgung	Prüfen Sie einen anderen Warmwasseranschluss, um sicherzustellen, dass Warmwasser verfügbar ist.
	Gemischte Wasserversorgung	Die Wasserversorgung MUSS aus derselben Quelle stammen: Es DARF sich NICHT um Warmwasser aus dem Schwerkraft-System und Kaltwasser aus der Leitung handeln.
	Unausgewogene Wasserversorgung	Bei netzgespeisten Systemen sollten die Kalt- und Warmwassereinspeisungen so gleichmäßig wie möglich verteilt sein - insbesondere bei HP-Systemen ohne Entlüftung.
	Kombikessel kann den Bedarf nicht decken	Siehe dieselbe Ursache beim Symptom 'Schwankende Wassertemperatur'.
Temperatur zu hoch	Jahreszeitliche Bedingungen	In den wärmeren Monaten kann die Temperatur des Leitungswassers auf Umgebungsniveau ansteigen. Das Aqualisa® SmartValve™ sorgt immer für eine Mischung aus Warm- und Kaltwasserzufuhr, daher wird die Ausgangstemperatur bei reiner Kalteinstellung (am Regler) immer höher sein als die eingehende Kaltwasserzufuhr.
	Jahreszeitliche Bedingungen (nur bei Schwerkraft-Wassersystemen)	Bei Anlagen, die mit einem Kaltwasserspeicher arbeiten (Schwerkraft-Wassersystem), kann die Umgebungstemperatur auf dem Dachboden auf über 40°C ansteigen. Dadurch wird das gespeicherte Wasser erwärmt. Prüfen Sie dies, indem Sie einen Kaltwasserhahn aufdrehen, der vom Wasserspeicher gespeist wird. Hinweis Küchenarmaturen werden in der Regel aus dem Leitungswassernetz gespeist.
Die Einstellung der Höchsttemperatur entspricht nicht Ihren Wünschen	Einstellungen müssen angepasst werden	Siehe Abschnitt „Temperatur zu niedrig“, mögliche Ursache „Logikmodul-Einstellung zu niedrig“.
Regleranzeige leuchtet noch nach dem Ausschalten der Dusche	Schlechte Kabelverbindung	Prüfen Sie, ob die Datenkabelanschlüsse einen guten Kontakt haben, vollständig eingesteckt sind und keine sichtbaren Beschädigungen vorliegen.
Wasser fließt aus dem falschen Auslass (nur bei Umschaltmodellen)	Die Einstellungen für den Hauptauslass sind nicht konfiguriert	Siehe den Abschnitt „Umschaltregler-Matrix“ in der Smart-Installationsanleitung.
Durchfluss kann nicht zwischen den Auslässen umgeschaltet werden	Kommunikationsproblem	Prüfen Sie, ob das 2 m lange Patchkabel zwischen Aqualisa® SmartValve™ und dem Umschalter angeschlossen ist. Siehe den Abschnitt „Verkabelungs-Diagramm“ in der Smart-Installationsanleitung.
Nach der Verwendung tropft Wasser aus den Auslässen	Wasseransammlungen in Brauseköpfen	Siehe Seite 6. Entkalken Sie die Brauseköpfe, um die Düsen zu reinigen.
	Hochdruck-Wassersystem (ohne Entlüftung) muss gewartet werden	Prüfen Sie die Bedienungsanleitung des Warmwassersystems, um die Symptome zu verifizieren, und veranlassen Sie bei Bedarf eine Wartung.
Wasserfluss schaltet sich von selbst ab	Maximale Laufzeit überschritten oder Ende der Laufzeit in der App-Timer-Einstellung erreicht	Siehe Seiten 4 und 5.

Weitere Informationen und Ratschläge finden Sie in der Smart-Installationsanleitung oder wenden Sie sich an die Aqualisa® Kundenhotline.

Haben Sie Ihr Produkt registriert?

Unsere Produkte werden nach den höchsten Standards hergestellt. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass doch einmal etwas schief geht, möchten wir alle unsere Kunden schützen. Deshalb gewähren wir Ihnen eine kostenlose 2-Jahres-Garantie* auf Teile und Arbeit. Sie können Ihre **KOSTENLOSE Garantie ganz einfach auf 5 Jahre erhöhen**, indem Sie Ihr Produkt registrieren lassen. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung auf, um Ihre Garantie zu bestätigen. Die vollständigen Bedingungen finden Sie auf unserer Website.

*Unterliegt den allgemeinen Geschäftsbedingungen



Registrieren Sie Ihre Garantie umgehend unter **aqualisainternational.com/guarantee**

Brauchen Sie Hilfe?



Häufig gestellte Fragen finden Sie unter **aqualisainternational.com**



Sie erreichen unser Kundendienstteam unter der Nummer **+44 1959 560009**



Oder senden Sie eine E-Mail an **csdinternational@aqualisa.co.uk**



www.aqualisainternational.com

AQUALISA INTERNATIONAL
BV JAN PALFIJNSTRAAT 26/0028500 KORTRIJK BELGIUM
Kundendienst: +44 1959 560009

Bitte beachten Sie, dass Anrufe zu Schulungs- und Qualitätszwecken aufgezeichnet werden können.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren.
™ Warenzeichen von Aqualisa Products Limited.

AQUALISA®

Quartz Blue™

Gebruikershandleiding



Inhoud

2	Veiligheidsinformatie	6	Verstelbare douchekop
3	De Quartz Blue™ Bediening	7	Vaste douchekop
3	Maak een slimme verbinding	8	Onderhoud van uw douche
4	1-weg uitloop bediening	9	Probleemoplossen
5	2-weg uitlopen (omsteller) bediening	12	Bent u geregistreerd?
		12	Hulp nodig?

Veiligheidsinformatie

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar en ouder en personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructies krijgen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de daarbij betrokken gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Raadpleeg de Smart Installation Guide voor meer informatie over de installatie van uw product.

Conformiteitsverklaring

Aqualisa® Products Limited verklaart dat de Aqualisa® SmartValve™ en meegeleverde bediening, in combinatie met het koppelen van afstandsbedieningen en omsteller, voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de RED-richtlijn (2014/53/EU).

Quartz Blue™ Bediening*

*2-weg uitloop (omsteller) bediening getoond voor illustratieve doeleinden



Maak slimme verbinding

Profiteer van de mogelijkheden van uw douche, van analyse van het waterverbruik tot verbeterde gebruikersfuncties. Blijf op de hoogte van de nieuwste functies voor de Aqualisa® App en spraakactivering op de Aqualisa® website en download de gratis Aqualisa® App.

Set-up slimme luidspreker

Nadat het bovenstaande is voltooid, gaat u naar de app voor uw slimme luidspreker en volgt u de instructies om de Aqualisa® home aan uw apparaten toe te voegen.

Bediening voor 1-weg uitloop



START/STOP



TEMPERATUUR

Aanpassen tijdens
het douchen

1. Druk op de Start/Stop-knop op de bediening om de douche aan te zetten.
2. De temperatuur kan tijdens de waterstroom worden aangepast door aan de ring te draaien. N.B. Elke keer dat de douche wordt aangezet, wordt de temperatuur ingesteld op 39°C.
3. Het blauwe led-display knippert totdat de geselecteerde temperatuur is bereikt. Als het led-display constant brandt, is de douche klaar voor gebruik.
4. Druk op de Start/Stop-knop op de bediening om de douche uit te schakelen.



Als veiligheidsvoorziening heeft de Aqualisa® SmartValve™ een maximale looptijd van 20 minuten. De stroom kan op elk moment worden gestopt en gestart door op de 'Start/Stop'-knop te drukken. Dit kan worden verbeterd door de gratis Aqualisa® App te activeren en te gebruiken. Zie pagina 3.

2-weg uitloop (omsteller) bediening



START/STOP

TEMPERATUUR

Aanpassen tijdens
het douchen

UITLOOP VERANDEREN

Houd langer dan 3 seconden
ingedrukt en laat los wanneer
de stroom tussen uitlopen
wisselt.

1. Druk op de Start/Stop-knop op de bediening om de douche aan te zetten.
2. De temperatuur kan tijdens de waterstroom worden aangepast door aan de ring te draaien. N.B. Elke keer dat de douche wordt aangezet, wordt de temperatuur ingesteld op 39°C.



Terwijl de douche in gebruik is, de omsteller ingedrukt houden (de 1^e uitloop stopt automatisch en de 2^e uitloop start.) Afhankelijk van de loop van de systeemleiding kan er een kleine verandering in de uitlaattemperatuur optreden bij het wisselen tussen de verschillende uitlopen.

3. Het blauwe led-display knippert totdat de geselecteerde temperatuur is bereikt. Als het led-display constant brandt, is de douche klaar voor gebruik.
4. Druk op de Start/Stop-knop om de douche uit te zetten.



Als veiligheidsvoorziening heeft de Aqualisa® SmartValve™ een maximale looptijd van 20 minuten. De stroom kan op elk moment worden gestopt en gestart door op de 'Start/Stop'-knop te drukken.

Dit kan worden verbeterd door de gratis Aqualisa® App te activeren

Verstelbare douchekop

Om te voorkomen dat er water uit de douchekop druppelt na gebruik, adviseren wij om de douchekop naar achteren te kantelen zodat het resterende water eruit kan lopen.

De bovenstaande aanbeveling geldt voor zowel verstelbare als vaste douchekoppen.



1. Draai de sproeiplaathendel met de klok mee of tegen de klok in om het gewenste sproeipatroon te selecteren.

Als de hendel in stand 4 staat, wordt de waterbesparende 'Eco'-modus geselecteerd. Dit geeft hetzelfde sproeipatroon als stand 3, maar levert, afhankelijk van op welk watersysteem het product is gemonteerd, tot wel 25% waterbesparing op.

2. Om de gewenste hoogte voor de douchekop in te stellen, drukt u op de knop om de handdouchehouder omhoog of omlaag te laten bewegen.
3. De hoek kan worden aangepast door de douchekop voorzichtig maar stevig naar voren te trekken of terug te duwen tegen de ratel in de houder.



De douchekop verwijderen: druk de vergrendelknop op de handdouche in en schroef de slang los.



Vaste douchekop

De hoek van de regendouchekop kan worden aangepast. De douchekop is gemonteerd op een multidirectioneel kogelgewricht om kleine aanpassingen in elke richting mogelijk te maken. Houd de douchekop vast en beweeg de kop in de gewenste hoek.

N.B. Forceer de hoek van de kop niet voorbij het natuurlijke stoppunt.



Onderhoud van uw douche

Na verloop van tijd kan uw douche aangetast worden door kalkaanslag. Om uw douche goed te laten werken, raden wij u aan om de douche regelmatig schoon te maken.

Het product mag alleen worden gereinigd met een zachte doek en afwasmiddel. Het klik-klak-afvoerplugmechanisme van het badsysteem (indien van toepassing) moet vrij worden gehouden van vuil om ervoor te zorgen dat de plug een waterdichte afdichting behoudt. De plug kan worden losgedraaid en verwijderd om het mechanisme te controleren en te reinigen.

De douchekop schoonmaken

Om chemische ontkalking met kalkwater te verminderen, is uw douchekop voorzien van een 'clear flow'-systeem, waarbij eventuele kalkaanslag kan worden afgebroken door tijdens gebruik zachtjes over de flexibele uiteinden van de sproeiers te wrijven. Deze procedure moet regelmatig worden uitgevoerd, in sommige gebieden met hard water zelfs één keer per week, omdat kalkaanslag het sproeivermogen kan beïnvloeden en ervoor kan zorgen dat de douche slecht presteert. Als de douchekop niet ontkalkt wordt, kan dit de interne afdichtingen aantasten en de garantie ongeldig maken. Mocht het nodig zijn de kop met een reinigingsmiddel te ontkalken, verwijder dan de douchekop volledig en dompel hem onder in een milde ontkalker (bijv. plantaardige of gewone witte azijn). Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is



GEbruik GEEN AGRESSIEVE REINIGINGSMIDDELEN. Het is cruciaal dat het ontkalken wordt uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant, er mogen geen middelen worden gebruikt die niet geschikt zijn voor kunststoffen en gegalvaniseerde oppervlakken.



Reinigingstip: om uw douche probleemloos schoon te houden, raden wij aan om alle doucheonderdelen na gebruik af te drogen met een zachte doek.

Het watersysteem wijzigen?

Als u overschakelt van een watervoorzieningssysteem op zwaartekracht naar een systeem op netdruk (bijvoorbeeld een combiketel), moet u uw Aqualisa® SmartValve™ aanpassen. Neem contact op met een medewerker van onze Klantenservice voor meer informatie.

Probleemoplossing

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Bediening-led's knipperen en veranderen van kleur wanneer de Aqualisa wordt ingeschakeld® SmartValve™	Opstartsequentie en bedieningconfiguratie bezig	Geen oplossing nodig - volgorde en configuratie kan tot 2 minuten duren. Als de led's uitgaan is de bediening klaar voor gebruik.
Bediening reageert niet - Geen lampjes / leeg	Stroomvoorziening naar Aqualisa® SmartValve™ is uitgeschakeld	Controleer of de stroomvoorziening ingeschakeld is - Het groene stroomvoorzieningslicht moet branden op de Aqualisa® SmartValve™.
	Verlies van communicatie	Controleer of de aansluitingen van de datakabel goed contact maken en goed vastzitten en dat er geen zichtbare schade is.
		Controleer of de bedradingsschema's overeenkomen met de installatie-instructies in de Smart Installatiegids.
Pomp maakt lawaai en heeft weinig/geen debiet	Luchtstuis (alleen voor systemen met zwaarte-krachtvoeding)	Bij modellen met een verstelbare hoofdstel: maak de handdouche los van de slang, zie hoofdstuk Verstelbare douchekop op pagina 7, laat de slang in de douchebak of het bad zakken en start de douche. Stel de temperatuur in op volledig koud en verhoog de temperatuur geleidelijk wanneer het water begint te stromen en in volume toeneemt. Als de stroom begint te haperen, stop dan met het verstellen van de temperatuurregelaar totdat de stroom weer stabiliseert, en draai vervolgens de ring naar de heetste stand.
	Blokkade in de watertoevoer	Controleer op vuil in de inlaatfilters van de Aqualisa® SmartValve™ en verbindingsring van de vaste douchekop. Moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus. OPMERKING: De watertoevoer MOET worden geïsoleerd wanneer de inlaatfilters worden gecontroleerd.
	Verstopte of geknikte slangvoering	Als er een flexibele slang is gemonteerd, draai de doucheslang dan los van de afvoeraansluiting en zet de douche aan.
Weinig / geen (water) stroom	Seizoensinvloeden	Tijdens de koelere maanden daalt de waterleidingtemperatuur en dit zal de prestaties van combiketels verminderen. Neem contact op met de fabrikant van uw ketel voor meer informatie.
	Aqualisa® SmartValve™ onjuist aangesloten	Als de watervoorziening door zwaartekracht wordt gevoed, moet de GEPOMPTE Aqualisa® SmartValve™ worden gebruikt (tenzij een aparte stand-alone pomp wordt gebruikt). Raadpleeg de Smart Installatiegids.
	Probleem met watertoevoer	Voor de standaard Aqualisa® SmartValve™ - Zorg ervoor dat het water volledig geopend is bij hoofdleiding en de onderhoudsklep in de toevoer. Zorg ervoor dat de isolatiekleppen volledig open staan.

Lage/geen doorstroming (vervolg)	Blokkade in de watertoevoer	Zie dezelfde oorzaak in symptoom 'Pomp maakt lawaai en heeft weinig/geen debiet'.
	Verstopte of geknikte slangvoering	Als er een flexibele slang is gemonteerd, draai de doucheslang dan los van de afvoeraansluiting en zet de douche aan.
	Inkomende waterdruk of debiet te laag (Alleen Standaard Aqualisa® SmartValve™)	Nadat u heeft bevestigd dat de filters schoon zijn, controleren bij het lokale waterleidingbedrijf.
	Afzonderlijke, stand-alone pomp niet geactiveerd (Alleen Standaard Aqualisa® SmartValve™)	Zorg voor voldoende debiet om de debietschakelaars van de pomp te activeren. Raadpleeg hoofdstuk BELANGRIJKE INFORMATIE in de Smart Installatiegids.
	Aqualisa® SmartValve™ pomp niet geactiveerd	Raadpleeg hoofdstuk Modus watersysteem instellen in de Smart Installatiegids en zorg ervoor dat de modus is ingesteld op normaal of ECO zwaartekracht.
	Douchekop of Aqualisa® SmartValve™ is ingesteld op ECO-modus	Raadpleeg pagina 6 van deze handleiding en het bovenstaande punt.
Temperatuur kan niet worden ingesteld of geregeld	Omgekeerde toevoer watervoorzieningen (d.w.z. warm watertoevoer voedt koude toevoer en vice versa)	Zorg voor de juiste watertoevoer naar de gespecificeerde inlaataansluiting van de Aqualisa® SmartValve™.
Wisselende watertemperatuur	Onjuiste instelling op de Logic Module van Aqualisa® SmartValve™	Als de warmwatervoorziening afkomstig is van een combiketel, MOET de modus van de Logic-module worden ingesteld op COMBI. Raadpleeg hoofdstuk Watersysteemmodus instellen in de Smart Installatiehandleiding.
	Luchtsluis in watertoevoer (alleen voor systemen met zwaartekrachtvoeding)	Zie "Luchtsluis" in hoofdstuk Mogelijke oorzaak op pagina 9.
	Warmwatertemperatuur te hoog.	Zorg ervoor dat de temperatuur van de warm watertoevoer lager is dan 65°C (minimaal 55°C voor opgeslagen water en 50°C voor combinatieboilers).
	Communicatieprobleem	Controleer de aansluitingen van de datakabel en of er geen zichtbare schade is.
	Combinatieboiler kan niet aan de vraag voldoen	Controleer of er tegelijkertijd een ander uitloop in het pand wordt gebruikt. Controleer of de warmwatertemperatuur stabiel is bij een andere snel stromende uitloop (bijv. warme kraan bad - laten lopen op maximale stroomsnelheid), laat daarnaast een koude uitloop lopen op 1/3 van de maximale stroomsnelheid. Als hetzelfde probleem zich voordoet bij deze uitlaten, neem dan contact op met de fabrikant van uw ketel.
Temperatuur te laag	Lage temperatuur warm water	Controleer of de warmwatertemperatuur voor sanitair maximaal 55°C is voor opgeslagen water en 50°C voor combinatieboilers.

	Temperatuurinstelling Logic-module te laag	De maximumtemperatuur is ingesteld op een fabrieksinstelling van 45°C. Raadpleeg hoofdstuk Belangrijke informatie (Veiligheidsinformatie) en Instructies voor inbedrijfstelling van de bediening in de Smart Installatiegids voor meer informatie.
Temperatuur te laag - Weergave bedieningstemperatuur gereed stabiliseert niet	Probleem met warmwatervoorziening	Controleer een andere warmwateruitlaat om er zeker van te zijn dat er warm water beschikbaar is.
	Gemengde watervoorziening	De watervoorziening MOET van dezelfde bron komen: MAG NIET zwaartekracht warm en koud leidingwater zijn.
	Ongebalanceerde watertoevoer	Voor systemen die vanaf de waterleiding worden gevoed moeten de warme en koude toevoeren zo gelijkmatig mogelijk gebalanceerd zijn - vooral voor HP-ongeventileerde systemen.
	Combinatieboiler kan niet aan de vraag voldoen	Zie dezelfde oorzaak in het symptoom 'Schommelen-de watertemperatuur'.
Temperatuur te hoog	Seizoensinvloeden	In de warmere maanden kan de waterleidingtemperatuur stijgen tot het omgevingsniveau. De Aqualisa® SmartValve™ mengt altijd een mix van zowel warm als koud water. Daarom zal de uitgaande temperatuur bij volledige koud (bediening-instelling) altijd hoger zijn dan de inkomende koud watertoevoer.
	Seizoensfactoren (alleen systemen met zwaartekrachtvoeding)	Bij installaties die gebruik maken van een koudwateropslag (systeem met zwaartekrachtvoeding) kan de omgevingstemperatuur op zolder oplopen tot boven 40°C. Dit verwarmt op zijn beurt het opgeslagen water. Controleer dit door een koude kraan te laten lopen die gevoed wordt vanuit de wateropslag. N.B. Keukenkranen worden normaal gesproken gevoed vanuit het hoofdwatersysteem.
Maximale temperatuurinstelling is niet naar wens	Instellingen moeten worden aangepast	Zie hoofdstuk 'Temperatuur te laag', mogelijke oorzaak 'Instelling logische module te laag'.
Bediening blijft branden na uitschakelen van douche	Slechte kabelverbinding	Controleer of de aansluitingen van de datakabel goed contact maken, of ze goed vastzitten en of er geen zichtbare schade is.
Water stroomt uit de incorrecte uitlaat (alleen bij omgestelde modellen)	Primaire uitloop instelling niet geconfigureerd	Raadpleeg hoofdstuk: Matrix Omsteller Bediening in de Smart Installatiegids.
De waterstroom schakelt niet tussen uitlopen	Communicatieprobleem	Controleer of er een patchkabel van 2 m is aangesloten tussen Aqualisa® SmartValve™. Raadpleeg hoofdstuk Bedradingsschema in de Smart Installatiegids.
Water druppelt uit de uitlopen na gebruik	Vasthouden van water in douchekoppen	Zie pagina 6. Ontkalk douchekoppen om de sproeiers te reinigen.
	Hogedrukwatersysteem (zonder ontluchting) heeft onderhoud nodig	Raadpleeg de gebruikershandleiding van het warmwatersysteem om de symptomen te controleren en indien nodig een onderhoudsbeurt te laten uitvoeren.
Waterstroom schakelt vanzelf uit	Maximale looptijd overschreden of einde looptijd bereikt in app-timerinstelling	Zie pagina 4 en 5.

Raadpleeg voor meer informatie en advies de Smart Installatiegids of neem contact op met de Aqualisa® Klantenhulplijn.

Bent u geregistreerd?

Onze producten worden vervaardigd volgens de hoogste normen. In het onwaarschijnlijke geval dat er iets misgaat, willen wij dat al onze klanten beschermd zijn. Daarom geven wij u een volledig gratis garantie van 2 jaar op onderdelen en arbeid*. U kunt de **garantieperiode GRATIS verhogen naar 5 jaar** door uw product simpelweg te registreren. Bewaar uw aankoopbewijs om uw garantie te valideren. Zie onze website voor de volledige voorwaarden.

*Onderworpen aan algemene voorwaarden



Registreer uw garantie op
aqualisainternational.com/guarantee

Hulp nodig?



U kunt Veelgestelde vragen
vinden op **aqualisainternational.com**



Bel met onze klantenservice
op **+44 1959 560009**



Of stuur een e-mail naar
csdinternational@aqualisa.co.uk



www.aqualisainternational.com

AQUALISA INTERNATIONAL
BV JAN PALFIJNSTRAAT 26/0028500 KORTRIJK BELGIË
Klantenservice: +44 1959 560009

Houd er rekening mee dat gesprekken kunnen worden opgenomen voor trainings- en kwaliteitsdoeleinden.
Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de productspecificaties zonder voorafgaande waarschuwing te wijzigen of aan te passen.

® Geregistreerd handelsmerk Aqualisa® Products Limited.

Q6154 Onderdeelnr. 707406 Uitgave 01 23 aug

AQUALISA®

Quartz Blue™

Instrukcja obsługi



Spis treści

- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 2 | Informacje dotyczące bezpieczeństwa | 6 | Głowica regulowana |
| 3 | Sterownik Quartz Blue™ | 7 | Deszczownica |
| 3 | Inteligentne połączenie z siecią wi-fi | 8 | Czyszczenie prysznica |
| 4 | Sterownik baterii jednodrożnej | 9 | Rozwiązywanie problemów |
| 5 | Sterownik baterii dwudrożnej (z modułem przekierowującym strumień wody) | 12 | Czy Twój produkt jest zarejestrowany? |
| | | 12 | Potrzebujesz pomocy? |

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

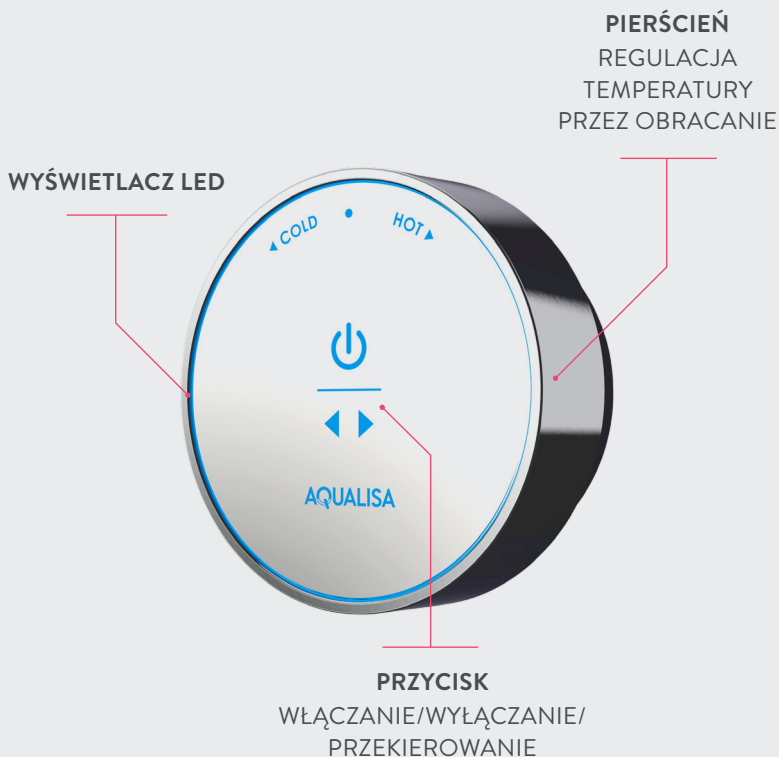
Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 3 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych. Więcej informacji dotyczących instalacji produktu znajduje się w instrukcji instalacji inteligentnego prysznica.

Deklaracja zgodności

Aqualisa® Products Limited oświadcza, że zawór Aqualisa™ SmartValve™ wraz z dołączonym sterownikiem, pilotami parującymi i modułami przekierowującymi strumień wody spełniają zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE) i dyrektywy EMC (2014/30/UE) oraz dyrektywy RED (2014/53/UE).

Sterownik Quartz BlueTM*

*Sterownik baterii dwudrożnej (z modułem przekierowującym strumień wody) przedstawiony w celach poglądowych.



Inteligentne połączenie z siecią wi-fi

Skorzystaj w pełni ze wszystkich funkcji prysznica, od analizy zużycia wody po zaawansowane funkcje użytkowania. Bądź na bieżąco z najnowszymi funkcjami aplikacji Aqualisa® i aktywacji głosowej; wejdź na stronę Aqualisa® i pobierz bezpłatną aplikację Aqualisa®.

Konfiguracja inteligentnego głośnika

Po wykonaniu powyższego kroku przejdź do aplikacji inteligentnego głośnika i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby dodać produkt Aqualisa® do swoich urządzeń.

Sterownik baterii jednodrożnej



START/STOP



TEMPERATURA

Regulacja podczas
kąpieli prysznicowej

1. Naciśnij przycisk Start/Stop na sterowniku, aby włączyć prysznic.
2. Temperaturę można regulować podczas przepływu wody, obracając pierścień.
Uwaga: Po każdorazowym włączeniu prysznica temperatura będzie ustawiona na 39°C.
3. Niebieski wyświetlacz LED będzie migać do momentu osiągnięcia wybranej temperatury.
Jeśli wyświetlacz LED emituje światło stałe, oznacza to, że prysznic jest gotowy do użytku.
4. Włącz przycisk Start/Stop na sterowniku, aby wyłączyć prysznic.



Ze względów bezpieczeństwa zawór Aqualisa® SmartValve™ ma maksymalny czas pracy wynoszący 20 minut. Przepływ wody można zatrzymać i uruchomić w dowolnym momencie, naciskając przycisk Start/Stop.

Dzięki aktywacji i korzystaniu z bezpłatnej aplikacji Aqualisa® proces ten może być usprawniony. Patrz strona 3.

Sterownik baterii dwudrożnej (z modułem przekierowującym strumień)



START/STOP



TEMPERATURA

Regulacja podczas kąpieli prysznicowej



ZMIANA WYLOTU

Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy i zwolnij po przełączeniu się przepływu pomiędzy wylotami.

1. Naciśnij przycisk Start/Stop na sterowniku, aby włączyć prysznic.
2. Temperaturę można regulować podczas przepływu wody, obracając pierścień.
Uwaga: Po każdorazowym włączeniu prysznica temperatura będzie ustawiona na 39°C.



Gdy prysznic jest w użyciu, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby przekierować przepływ (pierwszy wylot zostanie automatycznie zatrzymany, a drugi uruchomiony). W zależności od przebiegu rur instalacji wodnej podczas przełączania pomiędzy wylotami może wystąpić niewielka zmiana temperatury na wylocie.

3. Niebieski wyświetlacz LED będzie migać do momentu osiągnięcia wybranej temperatury. Jeśli wyświetlacz LED emituje światło stałe, oznacza to, że prysznic jest gotowy do użytku.
4. Włącz przycisk Start/Stop, aby wyłączyć prysznic.



Ze względów bezpieczeństwa zawór Aqualisa® SmartValve™ ma maksymalny czas pracy wynoszący 20 minut. Przepływ wody można zatrzymać i uruchomić w dowolnym momencie, naciskając przycisk start/stop.

Dzięki aktywacji i korzystaniu z bezpłatnej aplikacji Aqualisa® proces ten może być usprawniony. Patrz strona 3.

Głowica regulowana

Aby uniknąć kapania wody z głowicy prysznicowej po kąpieli, zalecamy odchylenie głowicy do tyłu, aby umożliwić odpływ pozostałej w niej wody.

Powyższe zalecenie dotyczy zarówno głowic regulowanych, jak i deszczownic.



1. Obróć dźwignię płytki natryskowej zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby wybrać pożądaný wzór natrysku.

Gdy dźwignia znajduje się w pozycji 4, wybrany jest tryb oszczędzania wody „Eco”. Zapewnia taki sam wzór natrysku jak pozycja 3, ale w zależności od instalacji wodnej, do której podłączony jest produkt, zapewnia do 25% oszczędności wody.



2. Aby wybrać preferowaną wysokość głowicy prysznicowej, naciśnij przycisk uchwytu słuchawki, aby umożliwić przesuwanie uchwytu słuchawki w górę lub w dół szyny.
3. Regulację kąta można wykonać przez ostrożne, ale zdecydowane pociągnięcie do przodu lub dociśnięcie głowicy prysznicowej w kierunku mechanizmu zapadkowego w uchwycie.



Zdejmowanie głowicy prysznicowej: wciśnij przycisk blokujący obrót na słuchawce i odkręć wąż.



Deszczownica

Kąt ustawienia deszczownicy można regulować.

Głowica prysznicowa jest zamontowana na wielokierunkowym przegubie kulowym, aby umożliwić niewielką regulację kąta w dowolnym kierunku. Aby dostosować kąt, ostrożnie przytrzymaj głowicę prysznicową i ustaw ją pod wybranym kątem.

Uwaga: Nie ustawiaj kąta głowicy na siłę poza jej naturalny punkt zatrzymania.



Czyszczenie prysznica

Z biegiem czasu na prysznicu może pojawić się osad pochodzący z substancji zawartych w twardej wodzie. Aby prysznic działał skutecznie i dobrze wyglądał, zalecamy jego regularne czyszczenie.

Produkt należy czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej ściereczki i płynu do mycia naczyń. Mechanizm korka klik-klak wanny (jeśli dotyczy) należy utrzymywać w czystości, aby zapewnić wodoszczelność korka. Kork można odkręcić i wyjąć, aby sprawdzić i wyczyścić mechanizm.

Czyszczenie głowicy prysznicowej

Aby zmniejszyć potrzebę chemicznego odkamieniania w regionach z twardą wodą, głowica prysznicowa jest wyposażona w system „czystego przepływu”. System ten umożliwia usunięcie wszelkich osadów z kamienia przez delikatne potarcie elastycznych końcówek dysz natryskowych podczas korzystania z prysznica. Ta procedura powinna być wykonywana regularnie, nawet raz w tygodniu w regionach z twardą wodą, ponieważ osadzanie się kamienia może mieć wpływ na wzór natrysku i prowadzić do słabej wydajności prysznica. Jeśli kamień z głowicy prysznicowej nie zostanie usunięty, może wywierać negatywny wpływ na wewnętrzne uszczelki i unieważnić gwarancję. Jeśli okaże się konieczne odkamienianie głowicy prysznicowej środkiem czyszczącym, zdejmij ją i zanurz ją w łagodnym domowym odkamieniaczu (np. w occie z warzyw lub w zwykłym białym occie). Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.



NIE UŻYWAJ ŚCIERNYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH Odkamienianie należy koniecznie przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta. Nie wolno stosować substancji, które nie nadają się do tworzyw sztucznych i powierzchni galwanizowanych.



Wskazówka dotycząca czyszczenia produktu: aby zachować prysznic w czystości zalecamy, aby po użyciu wycierać wszystkie jego elementy miękką ściereczką.

Zmiana instalacji wodnej

W przypadku zmiany instalacji wodnej zasilanej grawitacyjnie na instalację ciśnieniową z sieci (np. kocioł wielofunkcyjny) konieczna będzie wymiana zaworu Aqualisa® SmartValve™. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z zespołem obsługi klienta.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Diody LED sterownika migają i zmieniają kolor po włączeniu zasilania zaworu Aqualisa® SmartValve™	Sekwencja uruchamiania i konfiguracja sterownika w toku	Nie są wymagane żadne działania – sekwencja i konfiguracja mogą trwać do 2 minut. Poczekać, aż diody LED zgasną. Wówczas sterownik będzie gotowy do użycia.
Sterownik nie odpowiada – brak sygnalizacji LED	Odłączono zasilanie do zaworu Aqualisa® SmartValve™	Sprawdź, czy zasilanie jest włączone – na zaworze Aqualisa® SmartValve™ powinna świecić zielona kontrolka zasilania.
	Utrata połączenia z siecią	Sprawdź, czy wtyczki przewodu do transmisji danych mają dobry kontakt, są w pełni włożone do gniazd i wolne od widocznych uszkodzeń. Sprawdź, czy schematy okablowania są zgodne z instrukcjami instalacji zawartymi w Instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.
Pompa jest głośna i występuje niski przepływ/brak przepływu	Zapowietrzenie (tylko w przypadku instalacji zasilanych grawitacyjnie)	W przypadku modeli wykorzystujących głowicę regulowaną: odłącz słuchawkę od węża, patrz rozdział „Głowica regulowana” na stronie 7, opuść wąż do brodzika lub wanny, a następnie uruchom prysznic. Ustaw temperaturę na całkowicie zimną, a gdy woda zacznie płynąć i zwiększać objętość, stopniowo zwiększaj temperaturę. Jeśli strumień zacznie rozpryskiwać, przestań przesuwac regulator temperatury, aż przepływ ponownie się ustabilizuje, a następnie kontynuuj obracanie pierścieniem w stronę najgorętszego ustawienia.
	Ograniczenie przepływu (zator) w rurociągach	Sprawdź, czy w filtrach wlotowych zaworu Aqualisa® SmartValve™ i podkładce złączca deszczownicy nie znajdują się zanieczyszczenia. Czynność ta musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowaną osobę. UWAGA: Podczas sprawdzania filtrów wlotowych dopływy wody MUSZĄ być odłączone.
	Zablokowany lub zagięty przewód giętki (wąż)	W układach z przewodem giętkim, odkręć wąż słuchawki prysznica od przyłącza wylotowego i włącz prysznic.
Niski przepływ / brak przepływu	Uwarunkowania sezonowe	W chłodniejszych miesiącach temperatura wody w sieci spada, co zmniejsza wydajność kotłów dwufunkcyjnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z producentem kotła.
	Zamontowano nieprawidłowy zawór Aqualisa® SmartValve™	Jeśli dopływy wody są zasilane grawitacyjnie, należy użyć zaworu Aqualisa® SmartValve™ w wersji z POMPA (chyba że używana jest odrębna pompa). Patrz instrukcja instalacji inteligentnego zaworu.
	Problem z dopływem wody	W przypadku standardowych zaworów Aqualisa® SmartValve™ – upewnij się, że woda w sieci wodociągowej i na zaworze serwisowym na dopływie jest całkowicie odkręcona. Sprawdź, czy zawory rozdzielające są w położeniu całkowicie otwartym.

Niski przepływ / brak przepływu (cd.)	Ograniczenie przepływu (zator) w rurociągach	Zapoznaj się z przyczyną podaną w problemie „Pompa jest głośnie i niski przepływ/brak przepływu”.
	Zablokowany lub zagięty przewód giętki (wąż)	W układach z przewodem giętkim, odkręć wąż słuchawki prysznica od przyłącza wylotowego i włącz prysznic.
	Zbyt niskie ciśnienie zasilające lub przepływ (wyłącznie standardowy zawór Aqualisa® SmartValve™)	Po upewnieniu się, że filtry są czyste, skontaktuj się z lokalnym organem odpowiedzialnym za wodociągi.
	Odrębna pompa nie włącza się (wyłącznie standardowy zawór Aqualisa® SmartValve™)	Zapewnij przepływ o objętości skutkującej aktywowaniem przełączników przepływu pompy. Zapoznaj się z częścią WAŻNE INFORMACJE w Instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.
	Pompa zaworu Aqualisa® SmartValve™ nie włącza się	Zapoznaj się z rozdziałem „Ustawianie trybu instalacji wodnej” w Instrukcji instalacji inteligentnego zaworu i upewnij się, że tryb jest ustawiony na normalny lub ustawienie grawitacyjne ECO.
Nie można regulować ani kontrolować temperatury	Głowica prysznicowa lub zawór Aqualisa® SmartValve™ są ustawione na tryb ECO	Patrz strona 6 niniejszej instrukcji oraz punkt powyżej.
	Odwrocony dopływ wody (tj. dopływ ciepłej wody do wlotu zimnej wody i odwrotnie)	Doprowadzić instalację zasilającą do prawidłowych przyłączy wlotowych zaworu Aqualisa® SmartValve™.
Zmienna temperatura wody	Nieprawidłowe ustawienie na module logicznym zaworu Aqualisa® SmartValve™	Jeśli ciepła woda pochodzi z kotła dwufunkcyjnego, tryb modułu logicznego MUSI być ustawiony na COMBI. Zapoznaj się z rozdziałem „Ustawianie trybu instalacji wodnej” w Instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.
	Zapowietrzenie w dopływach wody (tylko w przypadku instalacji zasilanych grawitacyjnie)	Patrz punkt „Zapowietrzenie” w części „Możliwe przyczyny” na stronie 9.
	Temperatura ciepłej wody za wysoka	Upewnij się, że temperatura dopływającej ciepłej wody jest niższa niż 65°C (minimum 55°C dla wody magazynowanej i 50°C dla kotłów dwufunkcyjnych).
	Problem z komunikacją	Sprawdź połączenia przewodu do transmisji danych i upewnij się, że nie ma widocznych uszkodzeń.
	Kocioł dwufunkcyjny nie jest w stanie zaspokoić zapotrzebowania	Sprawdź, czy w tym samym czasie używany jest inny wylot w budynku. Sprawdź, czy temperatura ciepłej wody jest stabilna na innym wylocie o dużym przepływie (np. kran z ciepłą wodą w wannie – uruchamiaj go z maksymalnym przepływem), dodatkowo uruchom wylot zimnej wody na 1/3 maksymalnego przepływu. Jeśli ten sam problem występuje na tych wylotach, skontaktuj się z producentem kotła.
Temperatura za niska	Niska temperatura ciepłej wody	Sprawdź, czy temperatura ciepłej wody użytkowej wynosi co najmniej 55°C dla wody magazynowanej i 50°C dla kotłów dwufunkcyjnych.
	Zbyt niska temperatura modułu logicznego	Maksymalna temperatura jest ustawiona na domyślną wartość fabryczną 45°C. Aby dokonać regulacji, zapoznaj się z częścią ważnych informacji („Informacje dotyczące bezpieczeństwa”) i Instrukcją rozpoczęcia eksploatacji sterownika w Instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.

Temperatura za niska – wskazanie osiągnięcia temperatury na sterowniku nie stabilizuje się	Problem z dopływem ciepłej wody	Sprawdź inny wylot ciepłej wody, aby upewnić się, że ciepła woda jest dostępna.
	Mieszane dopływy wody	Woda MUSI pochodzić z tego samego źródła: ciepła woda NIE MOŻE pochodzić z instalacji grawitacyjnej a zimna z sieci.
	Nierównoważony dopływ wody	W przypadku systemów zasilanych z sieci dopływ zimnej i ciepłej wody powinien być możliwie zrównoważony, szczególnie w przypadku systemów HP bez wentylacji.
	Kocioł dwufunkcyjny nie jest w stanie zaspokoić zapotrzebowania	Zapoznaj się z tą samą przyczyną opisaną w problemie „Zmienna temperatura wody”.
Temperatura za wysoka	Uwarunkowania sezonowe	W cieplejszych miesiącach temperatura wody w sieci wodociągowej może wzrosnąć do poziomu otoczenia. Zawór Aqualisa® SmartValve™ zawsze miesza ciepłą i zimną wodę, dlatego temperatura wyjściowa przy nastawie skrajnie niskiej temperatury (ustawienie sterownika) będzie zawsze wyższa, niż temperatura dopływającej zimnej wody.
	Uwarunkowania sezonowe (tylko instalacje zasilane grawitacyjnie)	W przypadku instalacji wykorzystujących magazynowanie zimnej wody (instalacja zasilana grawitacyjnie) temperatura otoczenia na poddaszu może wzrosnąć powyżej 40°C. To z kolei podgrzewa zmagazynowaną wodę. Sprawdź temperaturę, uruchamiając zimny kran z wodą pochodzącą ze zbiornika wody. Uwaga: Baterie kuchenne są zwykle zasilane z sieci wodociągowej.
Maksymalne ustawienie temperatury nie odpowiada preferencjom użytkownika	Należy dostosować ustawienia	Zapoznaj się z częścią „Temperatura za niska”, możliwa przyczyna „Ustawienie modułu logicznego za niskie”.
Sterownik pozostaje podświetlony po wyłączeniu prysznica	Nieprawidłowe połączenie kablowe	Sprawdź, czy wtyczki przewodu do transmisji danych mają dobry kontakt, są w pełni włożone do gniazd i wolne od widocznych uszkodzeń.
Woda wypływa z niewłaściwego wylotu (wyłącznie modele z przekierowaniem wylotu)	Ustawienie wylotu głównego nie zostało skonfigurowane	Zapoznaj się z rozdziałem: „Matryca sterownika rozdzielającego” w instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.
Strumień wody nie przełącza się pomiędzy wylotami	Problem z komunikacją	Sprawdź, czy do zaworu Aqualisa® SmartValve™ podłączony jest przewód krosowy o długości 2 m. Zapoznaj się z rozdziałem „Schemat połączeń” w instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.
Po użyciu prysznica z wylotów kapie woda	Woda zatrzymywana jest w głowicach prysznicowych	Patrz strona 6. Wykonaj odkamienianie głowic prysznicowych, aby oczyścić dysze natryskowe.
	Wysokociśnieniowa (niewentylowana) instalacja wodna wymaga serwisowania	Sprawdź instrukcję obsługi układu ciepłej wody, aby zidentyfikować problemy i w razie potrzeby zlecić wykonanie prac naprawczych/serwisowych.
Strumień wody sam się wyłącza	Przekroczono maksymalny czas działania zaworu lub upłynął przedział czasowy ustawiony w liczniku aplikacji	Patrz strona 4 i 5.

Aby uzyskać więcej informacji i porady, zapoznaj się z instrukcją instalacji inteligentnego zaworu lub skontaktuj się z infolinią dla klientów Aqualisa®.

Czy Twój produkt jest zarejestrowany?

Nasze produkty produkowane są według najwyższych standardów. Chcemy, aby wszyscy nasi klienci byli chronieni, dlatego oferujemy całkowicie bezpłatną 2-letnią gwarancję na części i prace serwisowe* w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia problemu. Możesz w łatwy sposób **wydłużyć BEZPŁATNĄ gwarancję do 5 lat** jedynie poprzez zarejestrowanie produktu. Prosimy zachować paragon w celu potwierdzenia gwarancji. Pełne warunki znajdują się na naszej stronie internetowej.

*Z zastrzeżeniem warunków i postanowień gwarancyjnych.



Zarejestruj bezzwłocznie swoją gwarancję na
aqualisainternational.com/guarantee

Potrzebujesz pomocy?



Odpowiedzi na często zadawane pytania
możesz znaleźć na aqualisainternational.com



Porozmawiaj z naszym zespołem obsługi klienta pod numerem
+44 1959 560009



Lub wyślij nam wiadomość e-mail na
csdinternational@aqualisa.co.uk



www.aqualisainternational.com

AQUALISA INTERNATIONAL
BV JAN PALFIJNSTRAAT 26/0028500 KORTRIJK BELGIA
Infolinia dla klientów: +44 1959 560009

Informujemy, że rozmowy mogą być nagrywane w celach szkoleniowych i poprawy jakości.
Firma zastrzega sobie prawo do przekonstruowywania, wprowadzania zmian lub modyfikowania produktu
lub jego specyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.

® Zarejestrowany znak towarowy Aqualisa® Products Limited.

Q6154 nr części 707406 wydanie 01 sierpień 2023 r.